



三岐鉄道沿線情報誌

三岐鉄道ニュース エコ トランス

# ecotrans

No.017 2017.10発刊

AUTUMN

発行:三岐鉄道株式会社



三岐鉄道で

# 行楽の秋を

# 満喫しよう!!

特集  
special edition

ハロウィン  
企画

## 10~12月 三岐鉄道沿線 イベント情報

北勢線ナロウイントレイン運行 / 北勢線クリスマストレイン運行



# 三岐鉄道沿線のイベントカレンダー

楽しいイベント  
いっぱいだよ!

## 東員町コスモス畑

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 徒歩約1分)



**開催日** 9月下旬～10月下旬  
**内容** 9月下旬から10月下旬まで、東員町コスモス畑が美しい花を咲かせる。東員町の秋の風物となり、観光客が訪れる。コスモス畑の周辺には、東員町の歴史や文化に関する展示も行う。  
**場所** 東員町南側  
**お問い合わせ** 東員町農産課 TEL:0594-426-208

## うりぼう いも掘り体験

(三岐鉄道北勢線 大原駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 10月7日～10月29日の土日  
10時～15時  
**内容** 秋の収穫体験。いも掘り体験。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** うりぼう (大原駅の南側まわりの農地)  
**お問い合わせ** うりぼう TEL:0594-742-2620

## 阿下喜 秋ノ市

(三岐鉄道北勢線 阿下喜駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 10月8日(日)  
10:00～16:00  
**内容** 阿下喜の秋の祭典。阿下喜の歴史や文化に関する展示も行う。  
**場所** 阿下喜地区内  
西町通り・水町通り及び  
桐林路周辺  
**お問い合わせ** 阿下喜町観光課 TEL:0594-677-2332

## 第29回 北勢線の魅力を語る

～ふらぶらな 町屋御用水を巡る～



**開催日** 10月9日(月・祝)  
**内容** 北勢線の魅力を語る。町屋御用水を巡る。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 阿下喜地区内  
西町通り・水町通り及び  
桐林路周辺  
**お問い合わせ** 北勢線沿線観光推進委員会 TEL:0594-3073-3313 (夜間)

## 第36回 東員町商工祭

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 オレンジ広場で約5分・徒歩約18分)



**開催日** 10月15日(日)  
9:00～15:00予定  
**内容** 東員町の商工祭。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 東員町中心部  
**お問い合わせ** 東員町商工会 TEL:0594-7625-10

## いなべ市商工まつり

(三岐鉄道北勢線 加藤駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 10月15日(日)  
11:00～19:00  
**内容** いなべ市の商工まつり。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** いなべ市役所  
真井町南側  
**お問い合わせ** いなべ市商工会 TEL:0594-723-131

## 夜火松明

(三岐鉄道北勢線 丹生川駅下車 徒歩約15分)



**開催日** 10月21日(土)  
18:00～  
**内容** 丹生川の夜火松明。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 丹生川神社  
**お問い合わせ** 丹生川神社 TEL:0594-796-461

## くわなフェスティバル

(三岐鉄道北勢線 西桑名駅下車)



**開催日** 10月28日(土)・29日(日)  
10:00～16:00  
**内容** くわなのフェスティバル。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 八咫宮  
アピタ桑名西桑名駅前  
町町通り商店街  
**お問い合わせ** 桑名町商工観光文化課 TEL:0594-626-133

## 東員町町制施行50周年記念事業 第50回 東員町文化祭

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 オレンジ広場で約5分・徒歩約18分)



**開催日** 10月28日(土)～11月5日(日)  
**内容** 東員町の文化祭。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 東員町総合文化センター  
**お問い合わせ** 東員町文化課 TEL:0594-76-711

## 第8回 いなべの里の新そば祭り

(三岐鉄道北勢線 加藤駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 11月5日(日)  
9:30～15:00  
**内容** いなべの里の新そば祭り。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** いなべ市役所  
真井町南側  
**お問い合わせ** いなべ市文化課 TEL:0594-723-131

## もみじ祭り

(三岐鉄道北勢線 西桑名駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 11月18日(土)～11月26日(日)  
**内容** もみじ祭り。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 阿下喜 聖宝寺  
**お問い合わせ** もみじ祭り実行委員会 TEL:0594-3042-0757

## 東員町町制施行50周年記念事業 町民参加型ミニマル第5弾「笑えろ! 踊れろ!」

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 オレンジ広場で約5分・徒歩約18分)



**開催日** 11月25日(土)13:30・13:30開演  
11月26日(日)14:00開演  
**内容** 町民参加型ミニマル第5弾「笑えろ! 踊れろ!」。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 東員町総合文化センター  
**お問い合わせ** 東員町教育委員会 TEL:0594-426-2816

## 東員町農業祭

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 11月26日(日)  
9:00～正午  
**内容** 東員町の農業祭。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 東員町商工観光交流施設 (オアシス畑)  
**お問い合わせ** 東員町農産課 TEL:0594-426-208

## 北勢線サタ電に乗ろう

(三岐鉄道北勢線)



**開催日** 12月16日(土)  
**内容** 北勢線電車内。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 阿下喜地区内  
西町通り・水町通り及び  
桐林路周辺  
**お問い合わせ** 北勢線沿線観光推進委員会 TEL:0594-3073-3313

## 東員町町制施行50周年記念事業 第29回 東員日本の第九

(三岐鉄道北勢線 東員駅下車 オレンジ広場で約5分・徒歩約18分)



**開催日** 12月23日(土・祝)  
14:00開演  
**内容** 東員町の第九。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 東員町総合文化センター  
**お問い合わせ** 東員町教育委員会 TEL:0594-426-2816

## 伊勢大神楽奉納

(三岐鉄道北勢線 加藤駅下車 徒歩約10分)



**開催日** 12月24日(日)  
**内容** 伊勢大神楽奉納。お弁当・飲み物・お土産の購入も可能。  
**場所** 加藤神社  
**お問い合わせ** 桑名町観光文化課 TEL:0594-62-13416

## ハロウィン 特別企画

# 北勢線 ナロウイントレイン 運行!

ハロウィンの飾りつけをした特別電車、その名も「ナロウイントレイン」を運行します。北勢線の電車がオレンジ色と黒と黄色、そのボディカラーを生かしたデザインのナローゲージ電車です。

**運行期間** 平成29年10月4日(水)▶10月31日(火)

**内容** 北勢線の1編成(3両)の列車の外側と車内にハロウィンの飾りつけを行い、通常の時刻表内の列車として運行いたします。運行時間はご利用の前日の夕方以降に東員駅(0594-76-3690)にお問合せください。乗車は東員区間の通常の切符や定期券でご乗車いただけます。

## ハロウィン 企画 同時開催

# 北勢線に乗って くわハロ2017に行こう!

桑名商工会議所主催で、平成29年10月29日(日)に、ハロウィン仮装パレード&コンテストが開催されます。友達、家族、みんなでナロウイントレインに乗って仮装パレードに参加しませんか。

10月29日(日)に下記の時間のナロウイントレインにご乗車された方、ハロウィン仮装者とみずばに、西桑名駅にてくわハロ2017(エトピア・高名まつり)で使用できる給湯券をプレゼントさせていただきます。お申し込みは、くわハロ2017(エトピア・高名まつり)の受付窓口(10月29日)までお申し込みください。

9:41 阿下喜駅発 → 10:04 東員駅発 → 10:27 西桑名駅着

主催:北勢線東員区間協議会  
お問合せ:三岐鉄道株式会社 運輸課 059-364-2143 (平日8:30～17:30)

「くわハロ2017(ハロウィン仮装パレード&コンテスト)」の概要

開催日時 平成29年10月29日(日) 12:00～12:45にパレード開催

参加費 無料

募集人数 先着300名(100組程度)

参加条件 仮装をすること  
お申し込みが必要  
10月11日(水)までにくわハロHPにてお申し込みください(先着順)

受付場所 桑名市立精養小學校体育館 10:00～11:30

主催:桑名商工会議所 主管:桑名商工会議所 青年部  
お問合せ:桑名商工会議所 0594-22-5155 (8:30～17:00)

## Christmas Train

# クリスマス列車運行

クリスマスの飾りつけをした特別電車、その名も「クリスマス列車」。北勢線で唯一、緑と白のボディカラーのK77号車をクリスマス仕様でラッピングして走行します。

**運行期間** 平成29年11月15日(水)▶12月25日(日)

運行時間はご利用の前日の夕方以降に東員駅(0594-76-3690)にお問合せください。乗車は東員区間の通常の切符や定期券でご乗車いただけます。

## 三岐鉄道2018年 オリジナルカレンダー

発売中

800円

BS3デジタライフ 13型対応

Sangi Calendar 2018

【発売箇所】三岐線全線(西桑名駅を除く)、北勢線有人駅、本社運輸課 ※写真はイメージです。●三岐鉄道本社では、すべてのグッズを販売しています。●価格変動もありません。●お問合せ先:三岐鉄道 運輸課 ☎059-364-2143

## 北勢線「年金相談列車」定期運行

実施日 10月9日(月・祝) 11月19日(日)

実施方法

- 電車内に年金相談コーナーを設置し、社労士が無料年金相談を実施します。
- 希望者多数の場合は、先着順となります。●相談時間は1人10分～15分までです。

西桑名	東員	阿下喜
13:26発	13:02(開始)	
14:05発	14:32	14:56着
15:56発	15:32	15:01発
16:04発	16:29(終了)	

●三岐鉄道「日帰り列車」のご利用をおすすめします。  
●年金手帳、年金証書、ねんきん定期便などをご持参ください。  
【主催】三岐鉄道株式会社、もりおかり社労士事務所

# 三岐鉄道・近鉄 イベント情報

参加費  
無料

自由  
参加

東海の自然歩け歩け大会

11月  
4日(土)

## 全国納豆鑑評会で最優秀賞受賞! 秋の山村ダムから 納豆工場・小杉食品を訪ねて

時間 9時40分～11時30分

集合場所 三岐鉄道三岐線暁学園前駅集合

行程 暁学園前駅～朝明川河畔～菟上神社～山村ダム～小杉食品～在良駅(約9km)

- 共催:近畿日本鉄道(株) 協賛:株式会社小杉食品 後援:中日新聞社
- お問い合わせ…三岐鉄道 運輸課 ☎059-364-2143



内容 上記時間帯に駅に集合して頂き、駅で配布する地図を参考に各自でハイキングをお楽しみ頂きます。

伊勢西国三十三所観音霊場めぐり

11月  
19日(日)

## 千年の歴史を、あるこう 伊勢西国三十三所観音巡礼(第14回) 秋の藤原岳麓ともみじに映える聖宝寺を歩く

時間 9時30分～11時30分

集合場所 三岐鉄道三岐線西藤原駅集合

行程 西藤原駅～鳴谷神社～第29番鳴谷山聖宝寺～屋根のない学校～藤原岳自然科学館～西藤原駅(約8km)

- 共催:近畿日本鉄道(株) 協賛:西美濃、北伊勢観光サミット 協力:伊勢西国三十三所霊場会、聖宝寺 後援:中日新聞社
- お問い合わせ…三岐鉄道 運輸課 ☎059-364-2143



内容 上記時間帯に駅に集合して頂き、駅で配布する地図を参考に各自でハイキングをお楽しみ頂きます。藤原岳自然科学館にて地元特産品の当たる抽選会(11時～14時30分)があります。

東海の自然歩け歩け大会

11月  
25日(土)

## TV出演多数!話題の野呂食品を訪ねるハイキング! 秋の伊坂ダム周遊と今が旬! 原木椎茸をもとめて

時間 9時40分～11時30分

集合場所 三岐鉄道三岐線平津駅集合

行程 平津駅～鶴澤神社～伊坂ダム～原木しいたけ専門店・野呂食品(株)～山城駅(約9km)

- 共催:近畿日本鉄道(株) 協力:野呂食品(株) 後援:中日新聞社
- お問い合わせ…三岐鉄道 運輸課 ☎059-364-2143



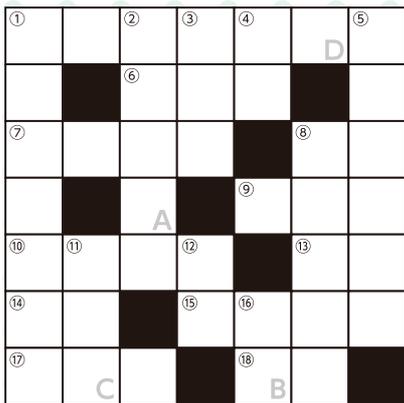
内容 上記時間帯に駅に集合して頂き、駅で配布する地図を参考に各自でハイキングをお楽しみ頂きます。

## クロスワードパズル

written by YUKI

A～Dをつなげてください!!

ヒント 「うりぼう」にて〇〇〇〇体験



### 〈よこのキー〉

- ①高速道路〇〇〇〇〇〇〇「EXPASA 御在所」。
- ⑥後に残るもの。〇〇〇に漬る。
- ⑦本紙のイベントカレンダーには、さまざまな〇〇〇〇が紹介されています。
- ⑧ブラシ、ペンキ塗り等に使う。
- ⑨「〇〇〇ウーマン」。親愛なる。
- ⑩双子
- ⑬ビール、ワイン、酒等を貯蔵する容器。
- ⑭〇〇-(←レシピエント)。
- ⑮無礼。なれなれしい。
- ⑰右の方。「〇〇〇童子」。
- ⑱「〇〇つき」は年末の風物詩。

### 〈たてのキー〉

- ①本紙を発行(会社)。弊紙発行元。
- ②ここで髪型をすっきり。
- ③台所仕事。
- ④「〇〇結び」の神様。
- ⑤「東海自然〇〇〇〇〇〇大会」に参加。
- ⑥手と手を合わせて…(スキンシップ)。
- ⑪黄金色に輝いています。
- ⑫〇〇の素人でスミマセン。
- ⑬「〇〇月(つき)」は11月の別名。

## 桑名の自然を満喫する

# ハニーナローに乗って、 九華はちみつのかき蜜体験



大正3年に開業した北勢線は、全国でも珍しい線路幅が狭い762mmのナローゲージの鉄道です。桑名市指定の天然記念物「芳ヶ崎のクロガネモチ」は見事な傘状の枝ぶり、江戸時代からこの地にそびえ立ち、天皇八幡社のご神木として大切に守られています。その傍にある錦養蜂場で花の季節に採れた蜂蜜を「福来花(ふくらしはな)」と名付けて提供しています。星川駅からクロガネモチを目指し、安渡寺や教願寺、室町時代作と伝えられる本尊薬師如来坐像の薬師堂を巡る大人の遠足です。

案内

北勢線の魅力を探る会 近藤順子  
北勢線沿線の魅力を探しながら駅から駅へと、毎年春と秋に「おとなの遠足」を行っています。今年で15年目を迎えました。毎回100人程度の参加者があり、熱心なリポーターが多く、大変好評です。

10/22(日) 9:00～12:00

はちみつのお土産付

集合場所 / 三岐鉄道北勢線 西桑名駅 (桑名市青町2丁目31) ※図なし

料金 2,000円

定員 10名(最少催行人員3名)

アクセス 近鉄・JR・養老鉄道「桑名駅」より徒歩3分

※電車賃は別途がかかります。※西桑名駅9時12分発の電車に乗車し、星川駅9時27分下車します。※星川駅は無料駐車場があります。

お申し込み・お問い合わせ

桑名ほんばく公式webサイト または 北勢線の魅力を探る会 近藤順子  
☎080-3073-3313

“吸ってよし”  
“飲んでよし”  
“浸かってよし”  
世界屈指のラジウム温泉です

# 三朝温泉

特選

国宝姫路城 & 鳥取砂丘



万翠楼 お薬師さま乃湯イメージ

夕食時にお酒又はウーロン茶1本サービス!

本宴会カラオケサービス!

1泊2日 4食付

10月	3	22	31	大人旅行代金	5名1室	4名1室	3名1室	2名1室
11月	5	13	17	9-10月	23,800円	23,800円	25,800円	27,800円
12月	3	6		11-12月	24,800円	25,800円	26,800円	28,800円

※別宴会(10名様以上)：@1,000円増 [2~9名様]：@3,000円増

ご宿泊先の特徴



- ★お宿到着時におしほりお出迎えサービス。
- ★ご到着時「お抹茶」でおもてなし。
- ★こだわりの夕食 + お座敷でんぶら (揚げたてサクサクの天ぷらをお楽しみください)
  - 9~10月 万翠楼名物「海鮮石焼」会席 + 座敷揚げ天ぷら
  - 11~12月 冬の味覚「松葉かき1杯付き」会席 + 座敷揚げ天ぷら
- ★朝食…和定食

GRADE UP PLAN? グレードUPプラン! +5,000円

- ・夕食は、個室料亭または食事処にて「料理長おすすめ月替わり会席」となります。
- ・お部屋は、「高干穂」となります。

※1日1室限定

旅行代金(お一人様) / 5名様1室利用の場合

23,800円~24,800円

コース

一日目 各地(7:00~8:30出発) — 高田の馬場(姫路おでん御膳の昼食)…国宝 姫路城(見学) — 山陰 三朝温泉「三朝薬師の湯 万翠楼」(夕食/宿泊)

二日目 山陰 三朝温泉(朝食) — 白兎神社(参拝)・道の駅神話の里月うさぎ(お買物) — 宇倍神社(参拝) — 砂丘センター(海鮮重箱膳の昼食/観光リフト乗車)…鳥取砂丘(散策)…砂の美術館(見学) ☆観光リフト乗車券付+砂の美術館入館券付 — 各地(19:30~20:30頃)

ココがポイント!

◎鳥取県 【白兎神社】  
神話「因幡の月うさぎ」で知られ、白砂の美しい浜をめぐる一帯は、神秘的な伝承の残る風情です。

◎鳥取県 【砂の美術館】  
世界で唯一「砂」を素材にした彫刻作品を展示し、毎年テーマを変えて開館する屋内美術館。修くも美しい砂の芸術は、多くの方に衝撃と感動をお届けします。

第10期展示  
砂で世界旅行・アメリカ編 ~ 世界に誇る大自然と自由の国を謳って ~

◎鳥取県 【鳥取砂丘観光リフト】  
砂丘センターと鳥取砂丘入口を結びます。砂丘センターから乗ると、鳥取砂丘と日本海を眺めながら、らくらく砂丘入口へ到着します。砂丘センター4階の展望台からは、砂丘を一望できます。



6つの特典

- 1. 日本全国の観光地へお出かけのサポート
- 2. 日本全国の観光地へお出かけのサポート
- 3. 日本全国の観光地へお出かけのサポート
- 4. 日本全国の観光地へお出かけのサポート
- 5. 日本全国の観光地へお出かけのサポート
- 6. 日本全国の観光地へお出かけのサポート

主な乗車場所

- 大牟田(無料)有
- あかつき学園前駅(無料)有
- 近鉄富田駅西
- JR富田駅(予約制無料)有

バス(富田)は、富田駅前まで送ります。富田駅前まで送ります。富田駅前まで送ります。

富田旅行センター TEL.059-364-2345 FAX.059-364-2346

大牟田旅行センター TEL.059-77-0898 FAX.059-77-0898

お問い合わせ・お申し込みは

旅行企画実施 三岐観光サービス

三岐鉄道株式会社 自動車部

観光庁長官登録旅行業第1854号  
一般社団法人日本旅行業協会(JATA)正会員

富田旅行センター 日南市富田4-2-1(三岐線富田駅西口徒歩5分) TEL.059-364-2345 FAX.0120-48-9053

●営業時間 / (月~金曜日)9:30~18:00 (土曜日)9:30~16:00 ●定休日 / 日曜・祝日

大牟田旅行センター 日南市大牟田1-3-1(三岐線大牟田駅西口徒歩5分) TEL.0594-77-0898 FAX.0120-77-0898

●営業時間 / (月~金曜日)9:30~18:00 ※土曜日は富田への転送業務となります ●定休日 / 土曜・日曜・祝日

個人情報の取り扱いについて

三岐鉄道(以下「当社」)および旅行をお申込みいただいた受託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込みの欄にてご提供いただいた申込書又は電話にてお伺いした個人情報について、お客様の連絡や送付・送達業務等のために利用させていただきます。必要範囲内において当該情報等に提供いたします。このほか、当社および販売店では、当社が提供する企業が取り扱う商品、サービスに関する情報提供(当社の旅行商品の企画・アンケートのお願い)の統計資料の作成にお客様の個人情報を活用させていただきますこととなります。当社の個人情報取扱いに関する場合は、当社の店舗にてご確認ください。

詳しい条件を説明した書面をご用意しておりますので、事前にご確認の上お申し込みください。

## 三岐鉄道の得切符

三岐鉄道1日乗り放題パス(三岐線・北勢線)

鉄道全線が1日乗り放題となるお得な乗車券です!!

おとな 1,100円  
こども 550円

発売日当日 1日限り有効

発売場所:三岐線各駅(西野尻駅を除く)、北勢線の西桑名駅、星川駅・東員駅・楚原駅・阿下喜駅



三岐鉄道昼間割引回数券(三岐線・北勢線)

1枚分お得な乗車券です!!(6枚綴り)

【利用可能日時】平日…10時~16時、休日…終日

発売場所:三岐線各駅(西野尻駅を除く)、北勢線各駅券売機

阿下喜温泉往復割引乗車券

北勢線各駅⇔阿下喜駅の往復乗車券と阿下喜温泉入浴券がセットでお得!!

西桑名駅~七和駅間より阿下喜駅まで……1,200円  
穴太駅~東員駅間より阿下喜駅まで……1,000円  
大泉駅~麻生田駅間より阿下喜駅まで……800円

・小児は発売しておりません。・乗り放題ではありません。・途中下車されると前途無効です。  
・阿下喜温泉の休館日は木曜日と年末年始です。※臨時休館日あり

三岐鉄道株式会社 運輸課 ☎059-364-2143